

Zeitschrift: Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

Band: 108 (1966)

Heft: 4

Rubrik: Personelles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Communications

Chaque congressiste peut adresser par l'intermédiaire des organisations nationales membres de l'A.M.V. une *Communication* sous forme d'un « résumé » présenté à l'aide d'un « formulaire » spécial. La date limite de dépôt de ces résumés est fixée au *1er janvier 1967*. Les Communications doivent être inédites. Le Comité d'Organisation pourra refuser les Communications qui ne rempliront pas les conditions exigées.

Les Communications seront classées dans les sections. Celles qui auront un lien avec l'un des Thèmes du Congrès donneront à leurs auteurs un droit prioritaire d'intervention dans la discussion correspondante. Les autres Communications seront « lues par titres » au cours de séance spéciales; elles seront classées dans les sections.

Les « *Formulaires pour Communications* » et tous renseignements à ce sujet doivent être demandés aux sièges des organisations nationales, ou, à défaut, au Professeur Ch. Pilet, Ecole Nationale Vétérinaire, 94-Alfort, France.

Langues du Congrès

Tous les Rapports et Communications devront être présentés dans l'une des langues officielles: *Anglais, Français, Allemand, Espagnol*.

Publication des Documents

Tous les *Rapports et les Communications* qui auront été acceptés seront publiés et remis à tous les participants à l'ouverture du Congrès. Ils pourront être adressés 1 mois avant le Congrès aux participants qui en feront la demande en indiquant leur numéro d'inscription.

Le *Rapport Général* sur les discussions et les résolutions du Congrès fera l'objet d'une publication qui sera adressée à tous les participants dans les 6 mois qui suivront la clôture du Congrès.

Les personnes ne participant pas au Congrès pourront acquérir l'ensemble des documents (Rapports et Communications, Rapport Général) pour la somme de 100 F sur demande adressée au Comité d'Organisation. Les participants pourront également, sur demande et au même prix, recevoir des exemplaires supplémentaires.

Inscriptions au Congrès

Les auteurs de Communications doivent préalablement s'inscrire au Congrès. Les « *formulaires d'inscription* » (ainsi que le programme scientifique) sont actuellement disponibles aux sièges des organisations nationales ou, à défaut, au Comité d'Organisation du 18e C.M.V., 28, rue des Petits-Hôtels, Paris 10e, France.

PERSONELLES

† Dr. Arnold Bolliger, alt Kreistierarzt, Zofingen

Arnold Bolliger verbrachte seine Jugendzeit in Leutwil, einem kleinen Bauerndorf auf dem Reinacher Homberg. Nach den Vorschulen studierte er an der damaligen Tierarzneischule in Zürich von 1897–1900. Nach bestandenem Examen war er Assistent auf der chirurgischen Klinik der gleichen Lehranstalt unter Professor Erwin Zschokke. Von 1902–1904 sah man den hochgewachsenen Tierarzt und Veterinärleutnant als Assistenten an den Militär-Pferdekuranstalten von Bern und Thun. 1904 eröffnete Arnold Bolliger eine Praxis in Zofingen, die dank seiner Tüchtigkeit, vor allem seiner besonderen Ausbildung auf dem Gebiete der Pferdekrankheiten, rasch an Umfang zunahm. Diese Praxis wurde von ihm damals zu Fuß, zu Pferd, mit dem Fahrrad und bereits ab 1910 mit dem ersten Auto besorgt.



Von 1904–1962, also fast während eines halben Jahrhunderts, war Arnold Bolliger Bezirkstierarzt des Bezirks Zofingen und ebensolange Fleischschauer der Stadt Zofingen. 1909 gehörte der Verstorbene zu den Gründern der Pferdezuchtgenossenschaft Zofingen, und 1929 rief er die Pferdeversicherungsgesellschaft Zofingen ins Leben. Beide Institutionen, deren Ehrenpräsident er noch war, fühlen sich ihm zu tiefem Danke verpflichtet.

Als Veterinäroffizier diente Arnold Bolliger der Armee bei verschiedenen Truppengattungen. Als Oberstleutnant und Oberst stand er von 1927–1935 der Pferdekuranstalt des zweiten Armeekorps vor. Von 1939–1942 kommandierte er die Kuranstalt Kandersteg. Zwischenhinein war er für kurze Zeit Pferdestellungs-offizier des Platzes Lenzburg und von 1942–1951 des Platzes Aarau.

Zu all dem vollgerüttelten Maß an Arbeit fand der Verstorbene noch Zeit, sich während zweier Amtsperioden der aargauischen Bauern- und Bürgerpartei als Großrat zur Verfügung zu stellen. Hier sei besonders dankend hervorgehoben seine Tätigkeit als Präsident der Kommissionen zur Vorbereitung der kantonalen Gesetzgebung zur Bekämpfung von Tbc und Bang.

Arnold Bolliger war ein Mensch eigener Prägung. Von seinem großen Schaffensdrang zeugt seine vielseitige Tätigkeit. Als Tierarzt verlor er sich nie in ein bloßes handwerkliches Arbeiten. Immer bestanden für ihn bei seinem praktischen Wirken auch wissenschaftliche Probleme. Er war sich durchaus bewußt, daß die Grundlage alles erfolgreichen Wirkens in der Heilkunde die wissenschaftliche Grundlage sei. So war er denn überall zu sehen, wo über fachwissenschaftliche Belange gesprochen wurde. Er war seiner Art gemäß mehr der Zuhörer als der Redner. Traf man sich aber mit ihm, so war man rasch in ein angeregtes Gespräch verwickelt über Fragen aus der Praxis, die ihn beschäftigten. Noch in seinen vorgerückten Jahren liebte er es, von jüngeren Kollegen zu vernehmen, wie dies und jenes in der Tierheilkunde heute angesehen wird. Von diesem Wissensdrange zeugen auch seine Arbeiten, die er neben seiner vielseitigen Betätigung im «Schweizer Archiv für Tierheilkunde» erscheinen ließ.

1923 doktorierte er an der Veterinär-medizinischen Fakultät der Universität Bern mit einer Dissertation «Über Muskelrisse der Adduktoren beim Rind, sogenanntes Vergritten und deren Behandlung», eine Arbeit, die in der Praxis große Bedeutung

erlangte. 1943 erschien aus seiner Feder «Der Dummkoller des Pferdes». 1945 war es eine größere Abhandlung mit viel kasuistischem Material «Zur Therapie der infektiösen Anämie des Pferdes», eine Krankheit, die während der Mobilisation unserer Armee ortsweise verheerend in ihre Pferdebestände eingriff.

Das fortschreitende Alter ließ es nach und nach immer stiller und stiller werden um diesen tätigen Menschen. Aber diese Stille des Alters fiel ihm nicht immer leicht, und oft genug vernahm man vom Verstorbenen einen Stoßseufzer. Vor einigen Tagen folgte er nun im 89. Lebensjahr dem letzten Ruf und Befehl.

Der Verein aargauischer Tierärzte verneigt sich vor der Bahre seines treuen Mitglieds und Ehrenmitglieds Arnold Bolliger.

Die Pferdezuchtgenossenschaft und die Pferdeversicherungsgesellschaft Zofingen, die aargauische Bauern- und Bürgerpartei wie auch das Kantonale Veterinäramt und nicht zuletzt unsere Armee lassen unserem lieben verstorbenen Kollegen Dank sagen für all die große Arbeit, die er für sie geleistet hat.

Requiescat in pace!

H. Erismann, Beinwil am See

† PD Dr Germain Carnat, Delémont



Né le 6 juillet 1894 à St-Brais (Jura-bernois)

Décédé le 23 février 1966 à Brissago

Fils d'un instituteur Franc-Montagnard, Germain Carnat fit ses premières classes dans son village, sous la direction d'un père droit et autoritaire qui sut très tôt stimuler son énergie. Il suivit ensuite l'école secondaire de Bassecourt et fréquenta le lycée de St-Maurice où il obtint son certificat de maturité en 1915. Il avait déjà perdu son père quand il s'immatricula aux universités de Fribourg, puis de Berne, et enfin de Vienne. La première guerre mondiale, malgré de fréquentes mobilisations, ne ralentit pas le cours de ses études; mais elle ouvrit l'esprit du jeune étudiant aux problèmes qui se posèrent tant dans le monde estudiantin que dans l'univers de la petite bourgeoisie à laquelle il appartenait. En 1920, il obtint son diplôme de vétérinaire dans la ville fédérale. En 1921, une thèse de doctorat consacrée aux affections de l'onglon du bœuf le signala dans les milieux scientifiques. Dès lors, il s'installa comme vétérinaire à Delémont.

Le rayonnement du jeune vétérinaire et son labeur inlassable dans tous les domaines pratiques qui touchent de près ou de loin à la science et à l'art vétérinaires, permettent à l'Université de Berne de lui accorder la *Venia Docendi* en 1930. Il a publié entre temps un *Essai Historique sur l'Élevage du Cheval dans le Jura*, ouvrage qui le situe dans la ligne des études historiques dont le professeur Dürst est chef de file.

L'Armée qui apprécie son énergie, lui confie plusieurs missions. Elle le charge d'instruire les maréchaux-ferrants militaires de Thoun, durant de longues années. Puis elle le nomme membre de la commission d'achat de chevaux d'artillerie en Suisse, et l'envoie dans une douzaine de pays d'Europe pour y acheter ses chevaux de cavalerie. La deuxième guerre mondiale met un terme à ces voyages, et le lieutenant-colonel Carnat a la chance de pouvoir prendre le dernier train reliant Varsovie à Berlin. La mobilisation lui réservait une tâche plus ingrate: celle de réquisitionner les chevaux de sa propre clientèle.

Très tôt, il s'était intéressé à la chose publique, car son sens de l'humanisme ne lui permettait pas de se désintéresser des problèmes du monde rural. Les troubles politiques des années 1918 avaient permis au jeune brigadier de rencontrer Rudolf Minger. Il garda le contact et partagea les convictions du grand représentant de la paysannerie suisse. Il n'est pas étonnant qu'on le retrouve à ses côtés lors de la grande marche des paysans sur Berne, le 9 septembre 1928. Lorsqu'il entra au Conseil National, comme député du parti des paysans artisans et bourgeois, il en était le Benjamin. Il y fut l'un des promoteurs de la loi sur la tuberculose bovine, œuvre de paix plus que de haute politique.

De nombreuses publications jalonnent son activité débordante. Leurs sujets sont des plus variés, allant de la traction hippomobile aux problèmes soulevés par l'apparition d'une civilisation entièrement mécanisée. Mais avec les années, elles se concentrent sur son animal préféré: le cheval. C'est ainsi que de longs travaux aboutissent à l'édition d'un ouvrage intitulé: *Le Fer à Cheval dans l'Histoire et l'Archéologie*. Cet ouvrage vaut à son auteur le titre de Membre Correspondant Etranger de l'Académie Vétérinaire de France. Rappelons aussi que le vétérinaire jurassien avait été secrétaire de la Confédération Internationale du Cheval.

Ceux qui ont rencontré Germain Carnat ont toujours apprécié l'ouverture d'esprit de cet homme de la terre qui ne ménageait ni son temps ni son aide à ceux qui lui demandaient conseil. Ils savaient que ce vétérinaire aimait les bêtes, que ce professeur n'était pas pédant, que ce député aimait les hommes et que rien ne valait, aux yeux de cet amateur de chevaux, le trop agile d'un poulain. Une chaleur humaine non dépourvue d'esprit animait toutes ses conversations, et son souvenir, au-delà de la tombe, demeure pour nous une invitation à la joie: *Laeti bibamus sobriam ebrietatem spiritus.*

G. Flückiger, Berne

Bemerkungen zum Artikel von Dr. Schmidhofer:

Zum Erlaß von Mindestanforderungen an Fleischwaren

(Schweizer Archiv, März 1966)

In diesem Artikel werden im Wortlaut Arbeitsvorschriften des Laboratoriums des Eidg. Veterinärämtes (Leitung: Dr. chem. O. Wyler) ohne Wissen dieser Amtsstelle wiedergegeben, welche lediglich zur vorläufigen Orientierung der amtlichen kantonalen Kontrollstellen dienen und provisorischen Charakter besitzen. Auf Grund der bisherigen und in nächster Zeit noch durchzuführenden systematischen Versuche werden diese Vorschriften noch einige Änderungen erfahren.

Die Bekanntgabe der definitiven Vorschriften erfolgt, entsprechend der allgemeinen Gepflogenheit, durch das Eidg. Veterinäramt, bei Erlaß der ersten gesetzlichen Mindestanforderungen an Fleischwaren, gemäß Artikel 13, Abs. 1 der Eidg. Fleischschauverordnung.